

PL Instrukcja montażu Schlüter®-KERDI-LINE-F Odpływ poziomy DN 40 – Front

Montaż podstawy rynny wersja przysięciana / środkowa

120 mm = wersja przysięciana
137 mm = wersja środkowa

- A) Uszczelnienie narozne (przy przylegającej ścianie)
B) Rynna z manszetą uszczelniającą i podstawą rynny
C) Uszczelka wargowa
D) Odpływ z syfonem

Ważne wymagania systemowe:

- Zastosowanie oddzielenia zespolonego Schlüter-DITRA 25
- Format płytek ≥ 5 x 5 cm (patrz także opis techniczny produktu 6.1)

- Nanieść zaprawę cienkowarstwową (uzebienie 3 x 3 mm) do przyklejenia uszczelnienia zespolonego Schlüter-KERDI.
- Nanieść pasmo KERDI i wygładzić.
- W miejsca styków nakleić na całej powierzchni Schlüter-KERDI-KEBA stosując w tym celu klej Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Należy uszczelkę na króćce odpływowy rynny.
- Osadzić odpływ.
- Na równą powierzchnię w obszarze podstawy rynny nanieść zaprawę cienkowarstwową i osadzić podstawę rynny. Eventualnie dopasowanie wysokości za pomocą płasków zaprawy. Przy zabudowie przy ścianie rynnę należy ustawić w zależności od grubości okładziny ściennej. Patrz przekrój.
- Ułożyć rurę odpływową (nie należy do zestawu) i odpowiednio ustawić.
- Wypoziomować rynnę i wykonać próbę szczelności.
- W obszarze prysznicza wykonać jastrych ze spadkiem (2 %).

HU Beépítési útmutató Schlüter®-KERDI-LINE-F Vonalmenti folyóka DN 40 – Frontoldali kivezetéssel

Fali kivitel / és középkivitelű folyóka

120 mm = Fali kivitel
137 mm = középkivitelű

- A) Sarokszigetelés (felmenő oldalfalakhoz)
B) folyóka-teszt a szigetelő mandzsettával és a folyókatartóval
C) gumi tömítőtűről
D) lefolyóház búzátzáróval

Fontos rendszer előfeltételek:

- A Schlüter-DITRA 25 burkolható vízszigetelő lemez használata
- Csempeméret: ≥ 5 x 5 cm (lásd a 6.1. számú termékismertetőt is)

- A vékonyágvas ragasztó-habarcot (fogazás 3 x 3 mm) a Schlüter-KERDI-200 vízszigetelőlemez felragasztásához hordjuk fel.
- A KERDI-200 lemezét helyezzük fel és simítsuk ki.
- A toldásokat Schlüter-KERDI-KEBA szalaggal és a Schlüter-KERDI-COLL-L víz záró ragasztó használatával ragasszuk át.
- A szigetelőtűről felhelyezése a folyókatest lefolyó csónkjára.
- A lefolyóház beültetése.
- A folyóka tartó alá kenjükönk vékonyágvas ragasztót és ültessük bele a folyókátartót. Esetlegesen habarcs-pogácsákkal gondoskodjunk a magasság-kiegyenlítésről. Beépítéskor a folyókát a fali burkolat vastagságának függvényében kell elhelyezni. Lásd a metszetrajzot.
- Lefolyó-csővet (az építőknék) el kell helyezniük és be kell állítaniuk.
- A folyókatestet vízmércével kell beállítani és a tömítettségí vizsgálatot kell végezni.
- A tusolóhoz a lejtésben kialakítandó esztrichet (2 %) felhordani.

TR Schlüter®-KERDI-LINE-F Montaj Kılavuzu Yatay Akış DN 40 – Ön

Duvar Modeli / Merkez Modeli oluk taşıyıciları

120 mm = Duvar dibi montajı
137 mm = Merkezi montaj

- A) Köşe izolasyonları (Duvar köşe birleşimleri için)
B) İzolasyon manşetleri ile birlikte oluk gövdesi ve oluk taşıyıcısı
C) Conta
D) Koku gidericili gider yuvası

Önemli sistem uyarıları:

- Birleşik yalıtım olarak Schlüter-DITRA 25 kullanılmalıdır.
 - Seramik ebatları 5 x 5 cm’den büyük ya da eşit olmalıdır.
- Schlüter-KERDI kombine yalıtımın yapıstırılması için ince harç tabakı ediniz (3 x 3 mm tarak ile).
 - KERDI tatbik ediniz ve düzleştiriniz.
 - Birleşme alanları; Schlüter-KERDI-COLL-L kullanarak, Schlüter-KERDI-KEBA bant ile kaplanmalıdır.
 - Contayı oluk gövdesinin çıkış kısmına oturtun.
 - Gider yuvasını yerleştirin.
 - Oluk taşıyıcının önündeki kısmın alt yüzeyini ince siva ile sıvayınız ve oluk taşıyıcıyı uygulayınız. Sıvadaki kabarcıklar-dardan dolayı dolayı yükseklik farkları oluşabilir. Lardan versiyonunda oluk gövdesini, duvar kaplama kalınlığına uygun ayarlayınız. Kesite bakınız.
 - Gider borusunu takın ve hizalayın.
 - Oluk gövdesini su terazisi ile hizalayayn ve su geçirmezlik testini uygulayın.
 - Duş yüzeyinin eğim şapını (% 2) meydana getirin.

PT Instruções de montagem Schlüter®-KERDI-LINE-F escoamento horizontal DN 40 – frente

Montagem na parede / Montagem intermédia Corpo do canal

120 mm = Montagem na parede
137 mm = Montagem intermédia

- A) Impermeabilização de cantos (para parede lateral ascendente)
B) Corpo do canal com garnição de impermeabilização e suporte de canal
C) Lip gasket
D) Drain body with odour trap

Pré-requisitos importantes do sistema

- Utilização do desacoplamento conjunto Schlüter-DITRA 25
- Tile format ≥ 5 x 5 cm (see also Product Data Sheet 6.1)

- Aplicação da argamassa fina (espátula com dentes 3 x 3 mm) para colocar o conjunto impermeável Schlüter-KERDI.
- Adhere and smooth out the KERDI membrane.
- Completely cover the joints with the sealing band Schlüter-KERDI-KEBA, using the sealing adhesive Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Place gasket on down coupling of the channel body.
- Set drain body in place.
- Apply thin bed adhesive on the level substrate in the area of the channel support and set the channel support in place. If necessary, apply spots of adhesive for height adjustment.
- For wall installation, the channel body must be aligned in accordance with the thickness of the wall covering. See cross section diagram.
- Attach (on-site) drain pipe and align.
- Adjust the channel body with a spirit level and check for leaks.
- Install sloped screed (2 %) of the shower area.
- Alinhar o corpo do canal o nível de bolha e efectuar um teste de estanquicidade.
- Aplicar a betonilha inclinada (2 %) da superfície do chuveiro.

EL Οδηγίες τοποθέτησης Schlüter®-KERDI-LINE-F Οριζόντια ρο DN 40 – εμπρός

Φορέας απαγωγού – Τοποθέτηση στον τοίχο / στη μέση

120 mm = Φορέας απαγωγού
137 mm = Τοποθέτηση στον τοίχο

- A) Γωνιακή στεγανοποίηση (για πλευρικό ανερχόμενο τοίχο)
B) Σύμια απαγωγού με στεγανωτικό φύλλο και φορέα απαγωγού
C) Γuarнизione a labbro
D) Corpo dello scarico con sifone

Σημαντικές προϋποθέσεις συστήματος:

- Χρήση συστήματος αποσύνδεσης συνδέσμων Schlüter-DITRA 25
- Διαστάσεις πλακιδίων ≥ 5 x 5 cm (βλ. και φύλλο δεδομένων προϊόντος 6.1)

- Εφαρμόστε κονιάμα λεπτής στρώσης (οδόντωση 3 x 3 mm) για την κόλληση του σύνθετου μονωτικού Schlüter-KERDI.
- Εφαρμόστε και λείανετε το φύλλο KERDI.
- Στην περιοχή ένωσης, επικολλήστε σε όλη την επιφάνεια τακια Schlüter-KERDI-KEBA με τη χρήση κόλλας Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Τοποθετήστε τη στεγανοποίηση στο στήριγμα εκροής του σώματος απαγωγού.
- Τοποθετήστε το περιβλήμα εκροής.
- Εφαρμόστε κονιάμα λεπτής στρώσης στο επίπεδο υποστρώμα στην περιοχή του φορέα απαγωγού και τοποθετήστε το φορέα απαγωγού. Αν απαιτείται εξίσωση του ύψους, μπορεί να πραγματοποιηθεί με την εφαρμογή μιας ποσότητας κονιάματος.
- Τοποθετήστε το σωλήνα εκροής (από τον πελάτη) και ευθυγραμμίστε τον.
- Ευθυγραμμίστε το σώμα απαγωγού με αλφάδι και κάντε έλεγχο στεγανότητας.
- Τοποθετήστε το υλικό κλίσης διαπέδου (2%) της επιφάνειας της ντουζίερας.

EN Installation Instructions Schlüter®-KERDI-LINE-F Horizontal drain DN 40 – Front

Wall installation / intermediate installation of channel support

120 mm = wall installation
137 mm = intermediate installation

- A) Corner seal (for wall corner connections)
B) Corps du caniveau avec waterprooing collar and channel support
C) Lip gasket
D) Drain body with odour trap

Important system prerequisites:

- Use of bonded uncoupling assembly Schlüter-DITRA 25
- Tile format ≥ 5 x 5 cm (see also Product Data Sheet 6.1)

- Apply thin bed cementitious tile adhesive with a 3 x 3 mm notched trowel to adhere the bonded water-proofing membrane Schlüter-KERDI.
- Adhere and smooth out the KERDI membrane.
- Completely cover the joints with the sealing band Schlüter-KERDI-KEBA, using the sealing adhesive Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Place gasket on down coupling of the channel body.
- Set drain body in place.
- Apply thin bed adhesive on the level substrate in the area of the channel support and set the channel support in place. If necessary, apply spots of adhesive for height adjustment.
- For wall installation, the channel body must be aligned in accordance with the thickness of the wall covering. See cross section diagram.
- Attach (on-site) drain pipe and align.
- Adjust the channel body with a spirit level and check for leaks.
- Install sloped screed (2 %) of the shower area.

IT Istruzioni di posa Schlüter®-KERDI-LINE-F Scarico orizzontale – anteriore

ES Instrucciones de instalación para Schlüter®-KERDI-LINE-F Desagüe horizontal DN 40 – frente

Canalina lineare centrale/laterale

120 mm = Installazione a parete
137 mm = Installazione centrale

- A) Angoli preformati per sigillature
B) Corpo della canalina con tassello di tenuta e supporto
C) Guarnizione a labbro
D) Corpo dello scarico con sifone

Requisiti per un corretto funzionamento del sistema:

- Utilizzo della guaina desolidarizzante Schlüter-DITRA 25
- Utilizzo di piastrelle di formato minimo 5 x 5 cm (vd. anche scheda tecnica 6.1)

- Applicare a colla (con spatola dentata 3 x 3 mm) la guaina Schlüter-KERDI.
- Accertarsi di stendere bene i teli della guaina KERDI e di lisciarli con un frattazzo.
- Per sigillare le zone di giunzione utilizzare la fascetta Schlüter-KERDI-KEBA in combinazione con il collante sigillante Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Inserire la guarnizione sulla canalina.
- Inserire il corpo dello scarico.
- Applicare uno strato di collante sulla superficie planare sotto al supporto della canalina, poi posizionarlo. E' possibile regolarla in altezza applicando punti colla supplementari. Per l'installazione a muro è necessario posizionare la canalina tenendo conto del rivestimento che si deve applicare. Vedere la sezione riportata qui sopra.
- Collegare e posizionare il tubo di scarico.
- Mettere a livello la canalina ed effettuare prova di tenuta.
- Realizzare massetto in pendenza (2%) nella zona del piatto doccia.

FR Instructions de mise en œuvre de Schlüter®-KERDI-LINE-F Evacuation horizontale DN 40 – sortie sur le devant

Support de caniveau = montage le long du mur/montage au centre de la douche

120 mm = montage le long du mur
137 mm = montage au centre de la douche

- A) Pièce d'angle (pour l'étanchéité avec le mur)
B) Corps de caniveau avec colerette d'étanchéité et support de caniveau
C) Joint à lèvres
D) Corps de siphon

Remarques importantes :

- Utiliser la natte de désolidarisation composite Schlüter-DITRA 25
- Format de carreaux ≥ 5 x 5 cm (voir aussi fiche produit 6.1)

- Appliquer du mortier-colle (à l'aide d'une spatule crantée de 3 x 3 mm) pour le collage de la protection à l'eau (SPEC) Schlüter-KERDI.
- Poser la natte KERDI et la maroufler.
- Ponter les lés avec la bande Schlüter-KERDI-KEBA collée entièrement avec la colle Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Placer le joint à lèvres sur le raccord d'évacuation du corps de caniveau.
- Poser le corps de siphon.
- Appliquer du mortier-colle sur le support plan à l'endroit destiné à recevoir le support de caniveau et mettre en place ce dernier. Régler la hauteur si nécessaire au moyen de plots de mortier.
- Monter le tube d'évacuation (non fourni) et l'ajuster.
- Ajuster le corps de caniveau à l'aide d'un niveau à bulle et procéder à un contrôle d'étanchéité.
- Réaliser la chape avec pente (2%) sur la surface de la douche.

NL Inbouwhandleiding Schlüter®-KERDI-LINE-F Horizontale afvoer DN 40 – Front

Wandinbouw / middeninbouw gootdrager

120 mm = wandinbouw
137 mm = middeninbouw

- A) Hoekafdichting (voor opgaande zijwand)
B) Goot met afdichtingsmanchet en gootdrager
C) Lipafdichting
D) Afvoerbehuizing met stankafsluiter

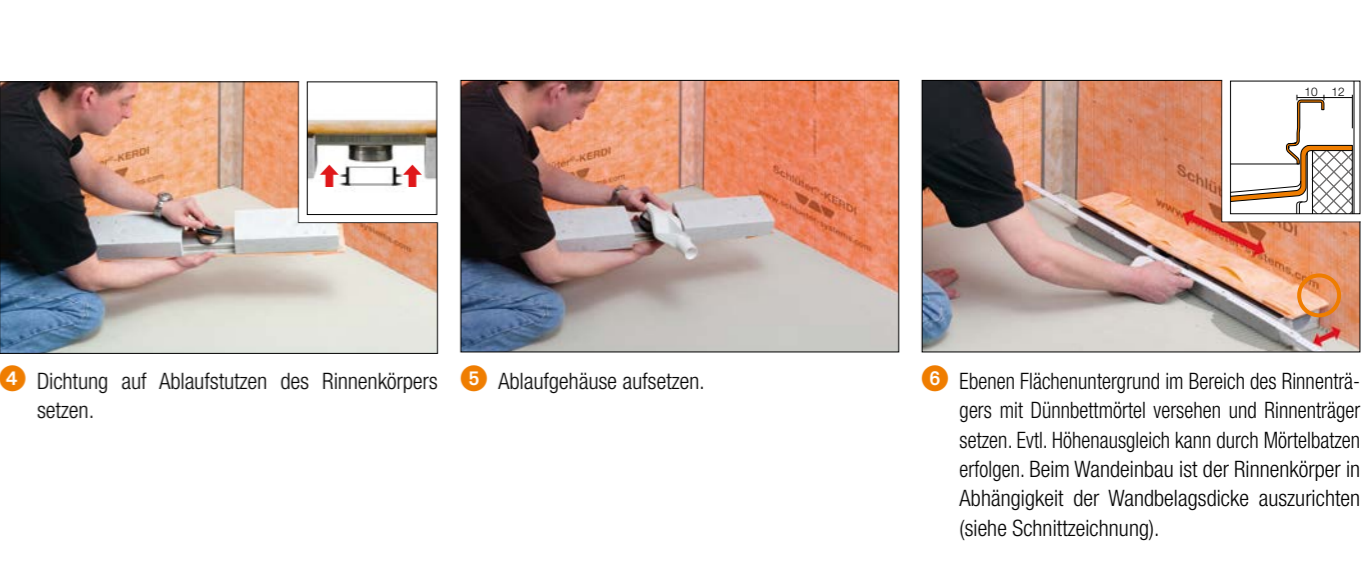
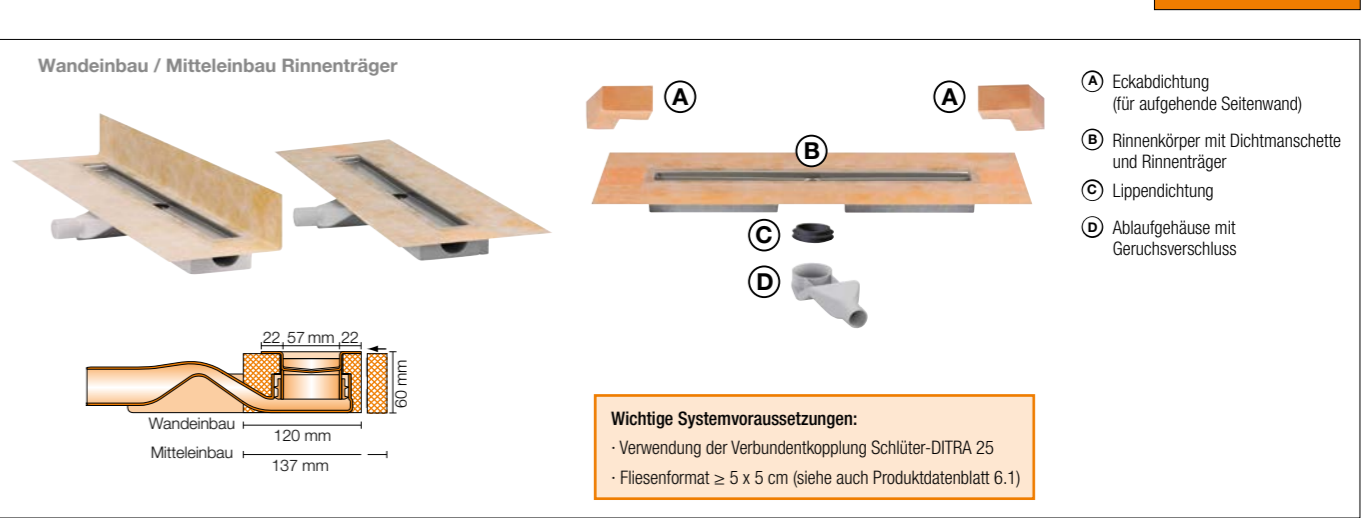
Belangrijke systeemvereisten:

- Gebruik van de ontkoppeling Schlüter-DITRA 25
- Tegelmaat ≥ 5 x 5 cm (zie ook productfiche 6.1)

- Aanbrengen en gladstrijken van de KERDI-mat.
- De naden met Schlüter-KERDI-KEBA-band volledig overkleven met behulp van Schlüter-KERDI-COLL-L.
- Lipafdichting op roestvaststalen afvoerverbinding van de goot plaatsen.
- Afvoerbehuizing opzetten.
- Breng dunbedmortel aan op de effen ondergrond ter hoogte van de gootdrager en plaats de gootdrager. Hoogtecompensatie is mogelijk door het aanbrengen van morteldotten.
- Bij wandinbouw moet de goot overeenkomstig de dikte van de wandbekleding worden uitgelijnd. Zie de doorsnedetekening.
- Afvoerbuis (ter plaatse) aanbrengen en uitlijnen.
- Goot met waterpas uitlijnen en dichtingstest uitvoeren.
- Hellende dekvlies (2 %) van het doucheoppervlak aanbrengen.

Montageanleitung Schlüter®-KERDI-LINE-F Horizontaler Ablauf DN 40 – Front

Schlüter® Systems



7 Ablaufrohr (bauseits) anbringen und ausrichten.

8 Rinnenkörper mit Wasserwaage ausrichten und Dichtheitsprüfung vornehmen.

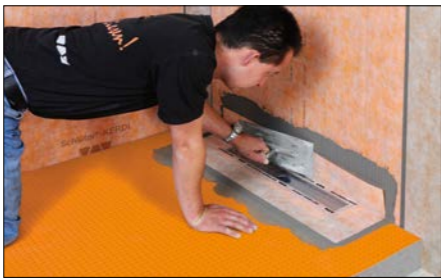
9 Gefälleestrich (2 %) der Duschkfläche aufbringen.



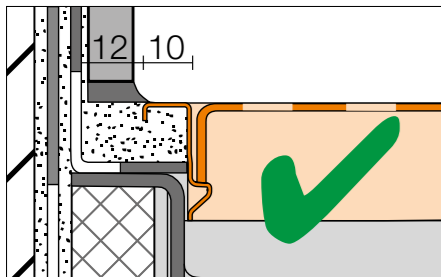
10 Estrichfläche mit Dünnbettmörtel versehen, Zahnungsempfehlung 3 x 3 mm oder 4 x 4 mm.



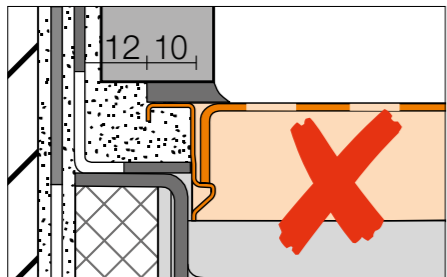
11 DITRA 25 aufkleben – Stöße sind mit KERDI-KEBA unter Verwendung von KERDI-COLL-L abzdichten (siehe Produktdatenblatt 6.1).



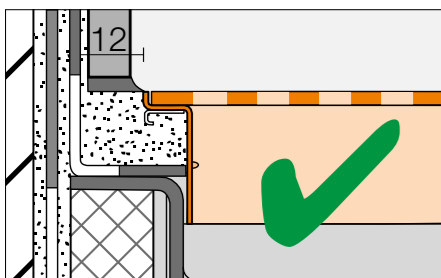
12 KERDI Manschette mit KERDI-COLL-L verkleben. Wand- und Bodenanschlüsse sind mit KERDI-KEBA ebenfalls mit KERDI-COLL-L dicht zu verkleben.



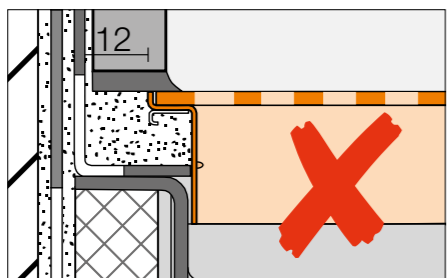
Einbau richtig (Abb. Profilrahmen)



Einbau falsch (Abb. Profilrahmen)



Einbau richtig (Abb. Konturrahmen)



Einbau falsch (Abb. Konturrahmen)

Einbau an aufgehender Seitenwand



1 KERDI Manschette für den Eckbereich zuschneiden.



11 KERDI Manschette mit KERDI-COLL-L dicht verkleben. Die im Lieferumfang enthaltene Schlüter-KERDI-KERECK Innenecke zuschneiden ...



11 ... und mit KERDI-COLL-L aufkleben.

EN

- Apply cementitious tile adhesive to the screed area; recommended notched trowel: 3 x 3 mm or 4 x 4 mm.
- Adhere DITRA 25, sealing joints with sealing tape KERDI-KEBA and adhesive KERDI-COLL-L (see Product Data Sheet 6.1).
- Adhere the KERDI collar with KERDI-COLL-L. Use KERDI-COLL-L to tightly seal the wall and floor connections with KERDI-KEBA.

Correct installation (Fig. Profile frame)
Incorrect installation (Fig. Profile frame)
Correct installation (Fig. discreet frame)
Incorrect installation (Fig. discreet frame)

Installation at upright lateral wall

- Cut the KERDI collar to size for the corner area.
- Tightly seal the KERDI collar with KERDI-COLL-L. Cut the supplied Schlüter-KERDI-KERECK inside corner to size...
- ... and attach it with KERDI-COLL-L.

Please note the detailed installation recommendations listed in the individual product data sheets.

FR

- Recouvrir de mortier-collé la surface de la chape à l'aide d'une spatule crantée, de 3 x 3 mm ou 4 x 4 mm.
- Coller DITRA 25 – réaliser l'étanchéité des raccords entre les lés avec KERDI-KEBA en utilisant de la colle KERDI-COLL-L (voir fiche produit 6.1).
- Coller la collerette KERDI à l'aide de la colle KERDI-COLL-L (l'ensemble des raccords -sol/murs et mur/mur- sera réalisé avec la bande KERDI-KEBA collée à l'aide de la colle KERDI-COLL-L).

Montage correct (fig. avec kit grille-cadre de 10 mm)
Montage incorrect (fig. avec kit-grille cadre de 10 mm)
Montage correct (fig. avec kit grille-cadre discret)
Montage incorrect (fig. avec kit grille-cadre discret)

Montage le long d'un mur

- Découper à la longueur voulue la collerette KERDI au niveau de l'angle.
- Coller la collerette KERDI de manière étanche avec la colle KERDI-COLL-L. Découper l'angle rentrant Schlüter-KERDI-KERECK fourni à la dimension voulue
- ... et le coller avec la colle KERDI-COLL-L.

Veillez également vous référer aux recommandations de mise en oeuvre des fiches techniques des produits respectifs. Document non contractuel

NL

- Dekvloeroppervlak voorzien van dunbedmortel, aanbevolen vertanding 3 x 3 mm of 4 x 4 mm.
- DITRA 25 verlijmen – naden moeten met KERDI-KEBA met behulp van KERDI-COLL-L worden afgedicht (zie productfiche 6.1).
- Verlijm de KERDI-manchet met KERDI-COLL-L. Wand- en vloeraansluitingen moeten met KERDI-KEBA eveneens dicht worden verlijmd met behulp van KERDI-COLL-L.

Inbouw juist (afb. profielrame)
Inbouw fout (afb. profielrame)
Inbouw juist (afb. inlegrame)
Inbouw fout (afb. inlegrame)

Inbouw aan opgaande zijwand.

- KERDI-manchet voor de hoekzone bijsnijden.
- KERDI-manchet dicht verlijmen met KERDI-COLL-L. De meegeleverde Schlüter-KERDI-KERECK-binnenhoeken bijsnijden ... en met KERDI-COLL-L verlijmen.

Hou ook rekening met de uitgebreide verwerkingsaanbevelingen in de desbetreffende productfiches.

IT

- Applicare colla a letto sottile sul massetto con spatola dentata.
- Incollare DITRA 25 – impermeabilizzare i punti di giunzione con KERDI-KEBA utilizzando KERDI-COLL-L (vd. scheda tecnica 6.1)
- Incollare il tassetto di tenuta KERDI con il collante KERDI-COLL-L. Zone di giunzione e zone critiche tra piatto e muro, devono essere sigillate con KERDI-COLL-L.

Corretta installazione (vedi griglia)
Installazione errata (vedi griglia)
Corretta installazione (vedi telaio)
Installazione errata (vedi telaio)

Installazione a muro con angolo.

- Tagliare ad angolo il tassello di tenuta presente sulla canalina.
- Incollare il tassetto di tenuta KERDI con il collante KERDI-COLL-L. Tagliare a misura se necessario gli angoli preformati in dotazione...
- ... poi applicarli con il collante KERDI-COLL-L.

Per informazioni più dettagliate in merito all'installazione dei suddetti prodotti, fare riferimento alle rispettive schede tecniche.

ES

- Aplicar una capa de adhesivo sobre el recrecido, con una llana dentada de 3 x 3mm o 4 x 4 mm.
- Pegar la lámina DITRA 25. La zona de encuentro con la pared se debe de sellar con la banda KERDI-KEBA aplicando KERDI-COLL-L (ver Ficha Técnica 6.1)
- Pegar el mangoito KERDI con el adhesivo KERDI-COLL-L. También se deben impermeabilizar los encuentros suelo/pared con KERDI-KEBA y KERDI-COLL-L.

Instalación correcta (Fig. marco de perfil)
Instalación incorrecta (Fig. marco de perfil)
Instalación correcta (Fig. marco de contorno)
Instalación incorrecta (Fig. marco de contorno)

Instalación con entrega a pared lateral

- Cortar el mangoito KERDI para la zona de esquina.
- Pegar el mangoito KERDI con el adhesivo KERDI-COLL-L. Cortar a medida el ángulo interior Schlüter-KERDI-KERECK suministrado ...
- ... y pegar con KERDI-COLL-L.

Les rogamos que también tengan en cuenta las recomendaciones de montaje de las fichas técnicas correspondientes.

PL

- Powierzchnię jastrychu pokryć zaprawą cienkowarstwową, zalecane żąbkowanie kielni 3 x 3 mm lub 4 x 4 mm.
- Nakleić DITRA 25 – styki uszczelniać za pomocą KERDI-KEBA stosując do klejenia KERDI-COLL-L (patrz opis techniczny produktu 6.1)
- Manszetę KERDI przykleić za pomocą kleju KERDI-COLL-L. Połączenia ze ścianą i podłogą uszczelniać przy użyciu KERDI-KEBA i kleju KERDI-COLL-L.

Prawidłowy montaż (ilustr. ramka profilowa)
Nieprawidłowy montaż (ilustr. ramka profilowa)
Prawidłowy montaż (ilustr. ramka konturowa)
Nieprawidłowy montaż (ilustr. ramka konturowa)

Montaż przy przylegającej ścianie

- Manszetę KERDI przycięć do narożnika
- Manszetę KERDI przykleić szczelnie klejem KERDI-COLL-L. Znajdujący się w zestawie narożnik wewnętrzny Schlüter-KERDI-KERECK przycięć ... i przykleić klejem KERDI-COLL-L

Proszę przestrzegać szczególnych wskazań wykonawczych odnoszących do opisów technicznych produktów.

TR

- Şap katmanını ince harç ile sıvayınız, tarak dişleri 3 x 3 mm ya da 4 x 4 mm aralıklı olmalıdır.
- DITRA 25'i yapıştırınız- ek yerleri KERDI-KEBA bantlarını KERDI-COLL-L ile sağlamlaştırınız.
- KERDI mansetleri, KERDI-COLL-L ile yapıştırınız. Duvar ve zemin birleşme noktalarını KERDI-KEBA ile aynı şekilde KERDI-COLL-L ile yapıştırınız.

Doğru uygulama (resim: profil çerçevesi)
Yanlış uygulama (resim: profil çerçevesi)
Doğru uygulama (resim: kontür çerçevesi)
Yanlış uygulama (resim: kontür çerçevesi)

İki duvara birleşik kurulum yapmak için;

- KERDI mansetin köşelerini kesiniz.
- KERDI manseti, KERDI-COLL-L ile yapıştırınız. Sektöryat kutununun içinden çıkan Schlüter-KERDI-KERECK bantı, iç köşeye uygun bir şekilde kesiniz ... ve KERDI-COLL-L ile yapıştırınız.

Ayrıntılı kullanım tavsiyeleri için ilgili ürün veri dokümanlarına bakınız.

PT

- Aplicar argamassa fina sobre a superfície de betoniha, recomendação quanto à talocha dentada 3 x 3 mm ou 4 x 4 mm.
- Colar DITRA 25 – impermeabilizar as juntas com KERDI-KEBA utilizando KERDI-COLL-L (consultar a folha de dados do produto 6.1).
- Colar a guarnição KERDI com KERDI-COLL-L. As ligações à parede e ao piso efectuadas com KERDI-KEBA também devem ser coladas por completo com KERDI-COLL-L.

instalação correcta (Fig. marco do perfil)
instalação incorrecta (Fig. marco do perfil)
instalação correcta (Fig. marco do perfil)
instalação incorrecta (Fig. marco do perfil)

Montagem em parede lateral ascendente

- Cortar a junta KERDI para a área de cantos.
- Colar de forma impermeável a junta KERDI com KERDI-COLL-L. Cortar o canto interior Schlüter-KERDI-KERECK fornecido no âmbito da encomenda ... e colar com KERDI-COLL-L.

Também devem ser observadas as recomendações de instalação das respectivas fichas técnicas dos produtos.

HU

- Az esztrich felületét lássuk el vékonygyas habarccsal, ajánlott fogazati glettvás: 3 x 3 mm vagy 4 x 4 mm.
- A DITRA 25-öt ragasszuk fel – a toldásokat KERDI-KEBA-val a KERDI-COLL-L-lal szigeteljük le (lásd a 6.1 számu termékismertetőt).
- A KERDI mandzsettát KERDI-COLL-L segítségével ragasszuk le. A KERDI-KEBA szalaggal a fal és padlócsatlakozást ugyancsak a KERDI-COLL-L használatával ragasszuk le.

Helyes beépítés (profil-keret ábra)
Hibás beépítés (profil-keret ábra)
Helyes beépítés (kontúr-keret ábra)
Hibás beépítés (kontúr-keret ábra)

Felmenő oldalfalhoz történő beépítés

- A KERDI mandzsettát szabjuk be a sarokba.
- A KERDI mandzsettát vízzáróan ragasszuk le KERDI szalaggal. Szabjuk be a csomagolásban lévő Schlüter-KERDI-KERECK sarkot ... és ragasszuk azt rá KERDI-COLL-L ragasztóval.

Kérem, vegyék figyelembe a termék-ismertető részletes útmutatásait.
www.schluter.hu

DA

- Forsyn pudslaget med fliseklæber, anbefalet fortanding 3 x 3 mm eller 4 x 4 mm.
- Påklæb DITRA 25 – stød skal tætnes med KERDI-KEBA ved anvendelse af KERDI-COLL-L (se produktdatablad 6.1).
- Lim KERDI manchert på med KERDI-COLL-L. Væg- og gulv skal ligeledes tætnes med KERDI-bånd og fuldlimes med KERDI-COLL-L.

Rigtigt monteret (fig. profilramme)
Forkert monteret (fig. profilramme)
Rigtigt monteret (fig. konturramme)
Forkert monteret (fig. konturramme)

Montering på opadgående sidevæg

- Skær KERDI mancherten til, så den passer til hjørnet.
- Klæb KERDI mancherten godt fast med KERDI-COLL-L. Det medleverede Schlüter-KERDI-KERECK inderhjørne skæres til ... og klæbes på med KERDI-COLL-L.

Vær også opmærksom på de udførlige praktiske anbefalinger i de pågældende produktdatablade.

EL

- Απλώστε κόνιαμα λεπτής στρώσης στην επιφάνεια του δαπέδου- συνιστώμενη οδόντωση 3x3 mm ή 4x4 mm.
- Επικαλλήστε το DITRA 25 – Στεγανοποιήστε τις ενώσεις με KERDI-KEBA με τη χρήση KERDI-COLL-L (βλ. φύλλο δεδομένων προϊόντος 6.1)
- Κολλήστε το φύλλο KERDI με KERDI-COLL-L. Κολλήστε στεγανά τις συνδέσεις τοίχου και δαπέδου με KERDI-KEBA / με KERDI-COLL-L.

Σωστή τοποθέτηση (εικ. πλαίσιο προφίλ)
Λάθος τοποθέτηση (εικ. πλαίσιο προφίλ)
Σωστή τοποθέτηση (εικ. πλαίσιο περιγράμματος)
Λάθος τοποθέτηση (εικ. πλαίσιο περιγράμματος)

Τοποθέτηση σε πλευρικό ανερχόμενο τοίχο

- Κόψτε το φύλλο KERDI στις κατάλληλες διαστάσεις για την περιοχή της γωνίας.
- Κολλήστε στεγανά το φύλλο KERDI με κόλλα KERDI-COLL-L. Κόψτε στις κατάλληλες διαστάσεις της εσωτερικής γωνία Schlüter-KERDI-KERECK που περιλαμβάνεται στα περιεχόμενα ... και κολλήστε τη με KERDI-COLL-L.

Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη και τις λεπτομερείς συστάσεις επεξεργασίας που περιλαμβάνονται στα αντίστοιχα φύλλα δεδομένων.